

## Mobilservice – rapport d'activité et financier 2013 et perspectives 2014

---



### Contenu:

1. Rapport d'activité du comité
2. Rapport d'activité de la rédaction
3. Rapport d'activité des cantons partenaires
4. Offre pour partenaires VIP et villes partenaires
5. Finances: rapport financier 2013

## 1. Rapport d'activité du comité

### Rétrospective

En 2013 aussi, l'association Mobilservice apporter ses prestations comme projeté, grâce aux contributions des cantons partenaires, villes partenaires et des nombreux partenaires VIP issus du secteur privé et du domaine de la formation. Cette base importante de partenaires souligne l'intérêt marqué pour la réalisation des prestations apportées par Mobilservice. Elle constitue de plus la base d'un développement futur.

### Renouvellement de la visibilité sur Internet – thème prioritaire 2014

La visibilité de Mobilservice sur Internet est la pièce maîtresse de notre offre. À travers les possibilités d'accès établies de longue date, près de 1'400 utilisatrices et utilisateurs ont accès à nos contenus, informations et bases de données. Mobilservice remplit ainsi un rôle important en tant que base de connaissances et de source de référence pour des formations continues.

Autant l'identité visuelle que la technologie sous-jacente ont entre temps pris de l'âge. Grâce à une contribution généreuse de l'Office fédéral de l'énergie et grâce à un effort particulier des cantons partenaires et du secrétariat, un projet de renouvellement a pu être démarré, après des travaux préparatoires minutieux. Accompagnée par le comité, une agence web élabore la nouvelle identité visuelle et actualise la technologie sous-jacente. Il est prévu que la nouvelle identité visuelle soit mise en ligne au premier trimestre de 2015. Ainsi, l'accès sera facilité aux utilisatrices et utilisateurs et le travail du secrétariat en arrière-plan sera simplifié. Nous nous réjouissons de ce moment.

### Institutions

Le Comité de Mobilservice s'est réuni à trois reprises en 2013 pour discuter des activités en cours. Il est constitué des personnes suivantes, qui s'impliquent à titre bénévole:

- Stefan Schneider, Planungsbüro Jud AG, Zurich (président)
- Ruth Furrer Brühlmann, Ville de Zurich, Service des ponts et chaussées, Zurich (vice-présidente)
- Marius Christen, so!mobil, LA21 du Canton de Soleure, Balsthal (responsable finances)
- Pascal Regli, Mobilité piétonne, Zurich (responsable marketing DE)
- Hans-Peter Tschirren, Canton de Berne, beco – Economie bernoise, Berne (responsable relations avec les cantons partenaires)
- Dominique von der Mühl, EPFL ENAC Chôros, Lausanne (responsable marketing FR)
- Karin Wasem, Canton d'Argovie, Département des constructions, des transports et de l'environnement, Aarau (responsable relations avec les cantons partenaires)

### Remerciements

Nous tenons à remercier chaleureusement tous nos fidèles partenaires qui permettent, par leur soutien financier, la poursuite de l'offre de Mobilservice. Nous remercions également les membres du Comité et l'équipe de rédaction et du secrétariat pour leur travail engagé et leur soutien.

Berne, avril 2014



Stefan Schneider  
président



Ruth Furrer Brühlmann  
vice-présidente

## 2. Rapport d'activité de la rédaction

En 2013, l'**équipe de rédaction** est restée inchangée du côté germanophone. En revanche, la rédaction francophone et le guichet d'information et de contact ont été renouvelés. La collaboration au niveau de la rédaction a fait ses preuves et sera poursuivie sous cette forme en 2014 :

- Uwe Schlosser, Büro für Mobilität AG, Berne (rédacteur en chef, rédaction alémanique et cas PRATIQUES); avec le soutien de Noëlle Fischer (rédaction des dossiers ACTUALITE) et de Mathieu Pochon (rédaction et traduction des dossiers ACTUALITE)
- Zoé Dardel, mobilidée, Genève (rédaction francophone, personne de contact en Suisse romande)

### Dossiers ACTUALITE

L'envoi mensuel de la newsletter Mobilservice a été poursuivi en 2012. La rédaction de Mobilservice y a présenté chaque fois 4 dossiers ACTUALITE choisis, portant sur des thématiques et produits actuels en lien avec la mobilité durable en Suisse et en Europe. La base de données des dossiers ACTUALITE comprenait déjà près de 1'000 entrées à fin 2013.

### Cas PRATIQUES

Six nouveaux cas PRATIQUES complètent la collection comprenant désormais plus de 75 dossiers détaillés, tels que suggestions d'actions, aides à la mise en œuvre et adresses de contact pour communes et entreprises. Les cas PRATIQUE existants sont nouvellement complétés par des mini-dossiers de deux pages présentant un exemple de mise en œuvre sur le thème concerné. En 2013, les deux premiers mini-exemples ont été réalisés et mis en ligne.

### BASE DE DONNEES sur la gestion de la mobilité en entreprises

La base de données de Mobilservice, qui avait été réalisée dans le cadre de l'étude SVI 2004/045 «Gestion de la Mobilité en entreprise – motifs et efficacité», comprend plus de 40 exemples sur la gestion de la mobilité en entreprise, en provenance de Suisse et du Liechtenstein. Une extension de la base de données est visée, avec de nouveaux exemples d'entreprises actualisés. Les entreprises intéressées peuvent s'adresser à la rédaction de Mobilservice.

### Statistiques de fréquentation du site

Le site web [www.mobilservice.ch](http://www.mobilservice.ch) bénéficie toujours d'une grande popularité. Par rapport à l'année précédente, le nombre mensuel de visites du site web [www.mobilservice.ch](http://www.mobilservice.ch) est restée stable, avec en moyenne près de 3'000 visites par mois. En parallèle, le nombre de visiteurs s'est établi à près de 1'400 par mois. La majorité des visiteurs du site provient de Suisse, mais la part de visites en provenance de l'étranger a poursuivi sa progression, en particulier en Allemagne, en France et aux États-Unis.

Une analyse de l'activité des utilisateurs du site Internet montre que les dossiers ACTUALITE sont particulièrement demandés: le nombre de visites mensuelles de la base de données des dossiers ACTUALITE se situait à nouveau autour de 6'000 requêtes par mois. Par ailleurs, près de 10'000 téléchargements ont été effectués en moyenne mensuelle pour les dossiers ACTUALITE et les cas PRATIQUE. Les annonces d'événements ont aussi été davantage utilisées. L'utilisation de la BASE DE DONNEES des entreprises est restée stable. Après un nettoyage d'adresses, la base du nombre d'abonnés était de 1'650 abonnements début 2013 et a pu être augmentée à 1'680 abonnements dans le courant de l'année.

*Uwe Schlosser, rédaction et secrétariat de Mobilservice*

### 3. Rapport d'activité des cantons partenaires

Les sept **cantons partenaires, Argovie, Appenzell Rhodes-Extérieures, Berne, Fribourg, Soleure, Vaud et Valais** ont garanti l'exploitation de base de Mobilservice par leurs contributions financières en 2013. Le canton de Fribourg a malheureusement mis fin à son adhésion en tant que canton partenaire et quitté le comité à fin 2013.

Les entretiens positifs et contacts existants avec les cantons ont été poursuivis et entretenus. Les cantons partenaires AG, BE, SO et VD soutiennent le renouvellement du site Internet avec des contributions financières complémentaires et des ressources en personnel. Une intensification de l'acquisition de nouveaux membres est à prévoir en vue de la relance du site Internet.

*Hans-Peter Tschirren et Karin Wasem, responsables relations avec les cantons partenaires*

### 4. Offre pour partenaires VIP et villes partenaires

Mobilservice est une association indépendante dont le financement par les cantons partenaires se complète par les contributions des partenaires VIP tels qu'entreprises privées, villes, institutions publiques, associations et hautes écoles.

Les **partenaires VIP** ont la possibilité de se positionner au travers de Mobilservice en tant qu'acteurs attractifs dans le domaine de la mobilité et d'apporter des contributions sur cette thématique. Par la même occasion, ils apportent leur soutien à l'exploitation de Mobilservice dans son rôle de «magazine spécialisé» en ligne. Les partenaires VIP peuvent également diffuser, au travers du site, un exemple pratique émanant de leur propre expérience.

Les **prestations et contributions 2013** pour les cantons partenaires, partenaires VIP, villes partenaires et donateurs sont résumées dans le tableau suivant:

Prestations (valables pour l'année 2013)	Canton parten.	Parten. VIP «plus»	Parten. VIP	Ville parten.	Donateur
<b>Affiliation à l'Association</b> (volontaire, invitation à l'assemblée annuelle, élection du conseil d'administration)	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Membre du conseil d'administration de l'Association</b> (sur demande)	✓	(✓)	(✓)	(✓)	
<b>Affichage sur la liste des partenaires</b> publiée sur le site internet	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Logo &amp; lien sur page d'accueil</b> et sur toutes les autres pages en alternance avec les logos d'autres partenaires	✓	✓	✓	✓	
<b>Publication de 2 dossiers d'ACTUALITE</b> présentant vos produits, services ou rapports de recherche	✓	✓	✓	✓	
<b>Logo dans la bannière de la Newsletter</b> mensuelle, envoyée aux 2'000 abonné(e)s	✓	✓			
<b>Logo sur la carte publicitaire</b> (en cas de nouvelle édition ou sur demande, frais suppl. pour les partenaires VIP «plus»)	✓	(✓)			
<b>Publication d'un cas PRATIQUE</b> (sur demande, avec contribution financière pour les partenaires)	✓	(✓)	(✓)	(✓)	

En 2013, Pascal Regli et Dominique von der Mühl ont endossé la responsabilité du marketing en leur qualité de nouveaux membres du comité. En termes de contenu, le renouvellement et l'extension de la plateforme Internet Mobilservice figuraient en première ligne. Dans ce but, un groupe de travail ad hoc a été formé au sein du comité. Parmi ses tâches figuraient la formulation d'un cahier des charges, la soumission d'une demande de soutien auprès de l'Office fédéral de l'énergie, la présélection d'agences web adéquates ainsi que la première et la seconde tournée d'appel d'offre. Au printemps 2014, une agence sera proposée au comité pour passation de la commande, afin que le renouvellement et l'extension de la plateforme Internet puissent être concrètement mises en œuvre au cours de l'année.

Pour le domaine marketing, l'acquisition de nouveaux cantons partenaires et de partenaires VIP, de même que celle de nouveaux abonnés à la Newsletter et de visiteurs du site Internet est toujours essentielle et pourra à l'avenir être poursuivie de manière encore plus ciblée avec la nouvelle identité visuelle. En 2013, la haute école HEIG-VD, l'Académie de la mobilité, Rapp Trans SA et la Ville de Vevey sont devenus partenaires.

Comme lors des dernières années, l'association Mobilservice était présente à différentes conférences et manifestations, afin d'entretenir l'échange avec les acteurs et partenaires actuels et potentiels (Ville-Energie-Mobilité à Berne, Wocomoco à Lucerne, conférence VSS piétons/cyclistes à Bienne, conférence de l'ATE à Fribourg, journée d'étude de Mobilité piétonne à Olten, excursion de la Conférence Vélo Suisse à Flims, MAS Mobilité de la HEIG-VD à Lausanne, Forum Ecoparc à Neuchâtel, rencontre d'information Vélostations/Bikesharing à Lucerne, colloque SVI recherche à Olten, 30<sup>ème</sup> journée Rue de l'Avenir à Neuchâtel, forum mobilité 2025 à Rüslikon, conférence Metron à Brugg-Windisch, etc.).

*Pascal Regli et Dominique von der Mühl, responsables marketing*

## 5. Finances: rapport financier 2013

En 2013, les produits des cantons partenaires, des partenaires VIP et des villes partenaires ont pu être augmentés grâce à l'acquisition de nouveaux cantons partenaires. Le chiffre d'affaire s'est établi clairement plus haut que l'année précédente, avec Fr. 93'390.-. Les dépenses se sont maintenues dans le cadre budgétisé (dépenses supplémentaires incluses). Un bénéfice de Fr. 4'698.15 a ainsi pu être réalisé sur l'année 2013. Avec le report du bénéfice de 2012, il résulte pour l'année 2014 un report de bénéfice cumulé de Fr. 12'786.20, qui sera utilisé avec les contributions de l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) et des cantons partenaires (AG, BE, SO, VD) pour le renouvellement du site Internet (c.f. comptes des résultats et bilan 2013 en annexes 1 et 2).

Les réviseurs ont effectué le contrôle des comptes le 31 mars 2014 et ont recommandé au Comité de les approuver (c.f. rapport de révision en annexe 3).

*Marius Christen, responsable finances*  
*Uwe Schlosser, secrétariat de Mobilservice*

**Annexe 1: Compte des résultats sur l'année comptable 2013 (en allemand):**

**Erfolgsrechnung (CHF)**  
2013

Kontenplan:	Mobilservice	Nur Währung berücksichtigen:	Alle Währungen
Buchungszeitraum:	Januar 2013 bis 4. Abschlussperiode	Auswertung mit Euro:	nein
Kontennachweis:	ja	Totale oben:	nein
Vorjahreswerte ermitteln:	ja		
Saldenverarbeitung berücksichtigen:	nein		

Bezeichnung	Saldo	Total
<b>Betriebsertrag aus Lieferungen und Leistungen</b>		
<b>Waren- und Dienstleistungsertrag</b>		
3100 Mitgliederbeiträge	600.00	
3150 Aboerträge VIP	36'950.00	
3400 Erträge aus Dienstleistungen	16'840.00	
3470 Erträge Kantone	39'000.00	
<b>Total Waren- und Dienstleistungsertrag</b>		<b>93'390.00</b>
<b>Total Betriebsertrag aus Lieferungen und Leistungen</b>		<b>93'390.00</b>
<b>Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen</b>		
<b>Materialaufwand</b>		
4010 Honorare Geschäftsstelle	20'541.60	
4020 Honorare Redaktionsleitung	1'036.80	
4021 Honorare Redaktion	37'065.60	
4022 Honorare PRAXIS	6'480.00	
4030 Honorare Projekte	11'468.80	
4060 Honorare Weberneuerung	1'814.40	
4070 Zusätzliche Honorare	8'553.60	
<b>Total Materialaufwand</b>		<b>86'960.80</b>
<b>Total Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen</b>		<b>86'960.80</b>
<b>BE1 Bruttoergebnis 1</b>		<b>6'429.20</b>
<b>BE2 Bruttoergebnis 2</b>		<b>6'429.20</b>
<b>Sonstiger Betriebsaufwand</b>		
<b>Verwaltungsaufwand, Informatik</b>		
6501 Drucksachen	254.40	
6510 Kommunikation (Tel, Fax, Tlx, Internet)	341.00	
6512 Porto	110.00	
6542 Revisionsstellen-Aufwand	600.00	
6580 Verbandsbeiträge	400.00	
<b>Total Verwaltungsaufwand, Informatik</b>		<b>1'705.40</b>
<b>Werbeaufwand</b>		
6600 Werbung, Inserate	0.00	
6610 Werbedrucksachen, Werbematerial	0.00	
6620 Messen, Ausstellungen	0.00	
6640 Reise- und Repräsentationsspesen	0.00	
<b>Total Werbeaufwand</b>		<b>0.00</b>
<b>BEG1 Betriebsergebnis 1</b>		<b>4'723.80</b>
<b>Finanzerfolg</b>		
6850 Zinsertrag	-22.15	
<b>Total Finanzerfolg</b>		<b>-22.15</b>
<b>BEG2 Betriebsergebnis 2</b>		<b>4'745.95</b>
<b>BEG3 Betriebsergebnis 3</b>		<b>4'745.95</b>
<b>Total Sonstiger Betriebsaufwand</b>		<b>1'683.25</b>
<b>Ausserordentlicher und betriebsfremder Erfolg, Steuern</b>		
<b>Steueraufwand</b>		
8900 Steuern	47.80	
<b>Total Steueraufwand</b>		<b>47.80</b>
<b>Total Ausserordentlicher und betriebsfremder Erfolg, Steuern</b>		<b>47.80</b>
Gewinn		4'698.15

**Annexe 2: Bilan de l'année comptable 2013 (en allemand):**

<b>Bilanz (CHF)</b> 2013			
Kontenplan:	Mobilservice	Struktur prüfen:	ja
Buchungszeitraum:	Eröffnungsperiode bis Abschluss 4	Saldenverarbeitung berücksichtigen:	nein
Kontennachweis:	ja	Bilanz mit Euro:	nein
Konten mit Saldo =0 unterdrücken:	ja	Totale oben:	nein
Nicht verwendete Gliederungen entfernen:	ja		
Vorjahreswerte ermitteln:	ja		

  

Bezeichnung	Vorjahr	Aktuell	Differenz
<b>Aktiven</b>			
<b>Umlaufvermögen</b>			
<b>Flüssige Mittel und Wertschriften</b>			
1010 PC Konto 30-492160-2		47'085.19	
<b>Total Flüssige Mittel und Wertschriften</b>			<b>47'085.19</b>
<b>Forderungen</b>			
1100 Debitoren		7'700.00	
1175 Verrechnungssteuer		0.00	
<b>Total Forderungen</b>			<b>7'700.00</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>			<b>54'785.19</b>
<b>Anlagevermögen</b>			
<b>Mobile Sachanlagen</b>			
1520 Büromaschinen, EDV-Anlage, etc.		1.00	
<b>Total Mobile Sachanlagen</b>			<b>1.00</b>
<b>Total Anlagevermögen</b>			<b>1.00</b>
<b>Total Aktiven</b>			<b>54'786.19</b>
<b>Passiven</b>			
<b>Fremdkapital kurzfristig</b>			
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen + Leistungen</b>			
2030 Vorauszahlungen		42'000.00	
<b>Total Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen + Leistungen</b>			<b>42'000.00</b>
<b>Total Fremdkapital kurzfristig</b>			<b>42'000.00</b>
<b>Eigenkapital</b>			
<b>Reserven, Bilanzgewinn</b>			
2990 Gewinnvortrag / Verlustvortrag		3'197.19	
<b>Total Reserven, Bilanzgewinn</b>			<b>3'197.19</b>
<b>Total Eigenkapital</b>			<b>3'197.19</b>
Subtotal Passiven			45'197.19
<b>Gewinn</b>			<b>9'589.00</b>
<b>Total Passiven</b>			<b>54'786.19</b>

**Annexe 3: Rapport de révision du 31 mars 2014 (en allemand):**



Bericht der Revisionsstelle  
An die Mitgliederversammlung des  
Vereins Mobilservice  
Geschäftsstelle und Redaktion  
Hirschengraben 2  
3011 Bern

Thun, 31. März 2014/ge

**Revisionsbericht**

Als gewählte Revisorin habe ich die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Vereins Mobilservice, p.A. Hirschengraben 2, 3011 Bern, für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung zu erkennen. Diese Prüfung wurde auf der Basis von Stichproben durchgeführt. Ausserdem wurden die grundsätzliche Rechnungslegung sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes beurteilt.

Gemäss meiner Beurteilung sind die Buchführung und Jahresrechnung korrekt und können von der Mitgliederversammlung genehmigt werden.

Gertsch Management Support

Ursula Gertsch-Jossi